Cultura Obrera

Aparece todos los Sábados — Publicado por el Grupo "Cultura Obrera"

PERIODICO OBRERO

P. ESTEVE, Editor. | AÑO II. NÚM. 3. NEW YORK, DIC. 14 DE 1912. | 310 Fulton Street, BROOKLYN, N. Y.

Palabras Nuevas, Tácticas Viejas

Somos los humanos seres muy amantes de la novedad, y cuando no podemos cambiar la esencia de las cosas, las damos otra forma para darnos la ilusión de que no son más las mismas. Y si no nos es posible cambiar su forma, las vestimos con otro ropaje o les ponemos otro nombre y... la novedad queda hecha. Y lo más sorprendente es que nos atrae, nos seduce, nos apasiona y luchamos así con ardor por la posesión de lo mismo que antes despreciamos.

De ahí la moda, no solo en el vestir, sino en todo. Hay palabras de moda, ideas de moda, sistemas y procedimientos de moda. En literatura, sobre todo, no pasa una década que no surja y se siga una nueva escuela. Idealismo, Realismo, Romanticismo, Naturalismo, Clasicismo, Esteticismo, Modernismo, Futurismo son unos pocos de los nombres usados, (a veces personalistas, como Gongorismo, Zolaismo), para indicar las viejas escuelas que han pretendido esbozar lo ideal y describir lo real. Y esto que, en el fondo, no hay, no puede haber escuela pura; el más idealista parte de alguna realidad, y el más realista idealiza. Ni la ciencia escapa al afán de innovaciones figuradas, dando a menudo nombres nuevos a viejos conocimientos, considerando modernos métodos antiguos sistemas. Los alquimistas de antaño no eran menos experimentalistas de lo que los químicos de ogaño son; y los químicos de hoy son tan amantes de filosofar como los alquimistas de ayer. De hechos probados se han deducido y deducen hipótesis erróneas, y de simples hipótesis hánse deducido hechos, más tarde confirmados por la experimentación. La esencia de la vida es otra piedra filosofal.

Qué de extraño, pues, que suceda, que se repita, este fenómeno en el campo de la sociología y, sobre todo, en las luchas entre capitalistas y trabajadores? Poco más, poco menos, como lucharon los parias, los ilotas y los siervos, luchamos los proletarios; ha habido siempre quienes han buscado humildemente su mejoramiento, su emancipación tratando de congraciarse con los dueños señores o privilegiados de la época, y quienes de los dueños, señores o privilegiados han despreciado toda gracia altaneramente y exigido sus derechos esperando su liberación plena de su propia energía. Los evolucionistas y los revolucionarios. Al paganismo despilfarrador, brutal, lujurioso, tirano y explotador, encaróse el cristianismo sobrio dulce, casto, libre, emancipador. Y triunfó. Fué mistificado y convertido en paganismo menos bello, mucho menos bello, hipócrita y perverso, encubridor de explotadores y tiranos y tirano y explotador él mismo. Y surgió el socialismo libertador ante el sórdido capitalismo. La Internacional lo concretizó, dióle cuerpo y forma y púsolo bien armado, en el verdadero campo de lucha.

Después de ella, a no ser palabras, nada nuevo se ha descubierto en la contienda entablada entre los poseedores de la riqueza social y los de ella desheredados. Ni ideas, ni procedimientos, ni miras. Se iba y se va a la abolición de la propiedad privada, a la negación del poder político, al elevamiento de la mente humana por encima de todo ente divino. Medios, los de siempre: agitar, propagar, revolucionar. Organismos, los mismos: sociedades de resistencia de trabajadores y agrupaciones de conscientes (o sectarias) para el estudio, purificación y avance de los ideales.

La táctica sindicalista, en qué es distinta a la internacionalista? La huelga general revolucionaria y universal, no era un propósito de los viejos internacionalistas como lo es hoy de los modernos sindicalistas? Qué diferencia hay entre lo que se llamaba antes política demoledora y lo que hoy se denomina acción directa? Es siquiera alguna novedad el sabotaje? Desde tiempos inmemoriales los esclavos, cuando han podido, han destruído propiedades de los señores, ya para amedrentarlos y obtener mejor tratamiento, bien para vengarse de sus fechorías. El boycott no está copiado de una práctica bastante anterior al pleno desenvólvimiento del capitalismo moderno? La Confederación General del Trabajo Francesa, supera en algo a la vieja Federación Regional Española? Si acaso en ser menos francamente revolucionaria. Y los actuales grupos anarquistas, están mejor organizados o valen más que los de la Alianza Socialista o los de la organización de guerra de la Federación Regional de Trabajadores? Ni lo uno, ni lo otro.

Hoy, como ayer, nos encontramos ante un régimen constituido que no puede ser transformado, sino destruído. Cuantos pretenden, reformándolo, transformarlo, lo afianzan más. Cada nueva ley promulgada para garantizar un derecho, ha sido un nuevo eslabón añadido o remachado en la cadena de la esclavitud. Por insignificantes promesas que, cuando se cumplen es tarde y mal, nos someten a mil vejaciones de que estábamos libres. Se nos darán cuatro ochavos si llegamos a viejos o nos desgraciamos en el trabajo, si somos buenos chicos durante toda nuestra vida o no hemos cometido ninguna imprudencia de las que nos fuerzan a cometer para no perecer de hambre aun trabajando; impedirán trabajar más de determinado número de horas a mujeres y niños, sin preocuparse de si a la una y al otro se les obliga hacer un trabajo superior al del hombre por un salario muchísimo más inferior, asesinando así lentamente a los tres, a la mujer, al hombre y al niño, en nombre del humanitarismo; se nos da derecho a asociarnos, a reunirnos, a perorar, a escribir siempre que nos amoldemos a las reglas por ellos determinadas; nos autorizan hasta a rebelarnos (declararnos en huelga) con tal que les avisemos con anticipación y no nos salgamos de las líneas por ellas trazadas. Y es natural, inevitable, fatal, que así sea.

Ni el capital puede ser el benefactor del obrero, ni la autoridad puede permitir que se la niegue. El día que un capitalista se decidiera a beneficiar a sus trabajadores en vez de explotarles, sería el día que él mismo se condenara a muerte. No siendo el capital más que el trabajo usurpado al trabajador acumulado por el capitalista, el día que éste en vez de usurpar y acumular repartiera, se quedaría pronto sin nada, dejaría de ser capitalista. El día que la autoridad no mande, no imponga, dejará de ser autoridad. Esta está creada para obligar a respetar los privilegios, no para mermarlos. El día que los aboliera no tendría razón de ser. El gobierno, que es el organismo de la autoridad, existe para imponer a lo más la voluntad de los menos. No es nunca la expresión de la mayoría, y naturalmente acepta todo lo que tiende a fortificarlo, nunca lo que pueda debilitarlo. Al traspasarse el poder de una a varias manos éste se ha extendido y aumentado, no disminuído y restringido, como muchos creen. Ningún autócrata se atrevió a inmiscuirse en las intimidades humanas, como han osado los parlamentos democráticos. Cuando más demócrata se es, más se anhela legislar, más se quiere que el gobierno regule (léase imponga) las acciones humanas. Sobre lo único que no se había legislado era sobre el trabajo, y a seguir por el camino emprendido pronto el mundo será un gran cuartel. Se hará si tal vez que no nos falte el rancho, pero se nos reducirá, como soldados, a no poder efectuar más que lo que los jefes manden. A esto nos conduciría la llamada legislación protectora obrera. La guillotina, imaginada y construída para cortar cabezas, jamás podrá servir para asentarlas. El gobierno creado para dominar, jamás será un organismo liberador.

Ni los grandes descubrimientos de la ciencia pueden transformar el actual régimen. Como se monopoliza el trabajo y la autoridad, se monopoliza la ciencia. Si mañana un hombre o una mujer descubriera la manera de trabajando una hora producir suficiente para satisfacer las necesidades de un millón de humanos seres, nó por esto la sociedad mejoraría. Los capitalistas, ayudados de los gobiernos, harían desaparecer a los millones de obreros sobrantes, quedándose sólo con los necesarios para producir para ellos.

Hoy, como ayer, pues, nuestro mayor afán debe ser el de acabar con la explotación y la autoridad, ejérzanse en nombre de dios o en nombre del pueblo! es decir: ser anarquistas, socialistas y ateos. Esto eran los antiguos internacionalistas; otra cosa no podemos ser nosotros, sus continuadores, llamémonos libertarios o anarquistas o sindicalistas.

Y en tanto no lleguemos a la tierra que nos hemos prometido, al paraíso terrenal por nosotros imaginado, como los internacionalistas también a la par que laboramos desbrozando el camino de prejuicios y sembramos olorosas flores idealísticas, ejercitémonos en la lucha bregando al lado de los trabajadores en sus contiendas contra los capitalistas y sus defensores los gobernantes y sus servidores los curas, teniendo siempre, siempre presente que la emancipación de los trabajadores ha de ser obra de los trabajadores mismos, y que solo mediante una revolución social podrá aniquilarse el régimen capitalista, autoritario y religioso que padecemos.

Libertarismo, sindicalismo..., palabras nuevas, tácticas viejas.

¿Donde van los productos de la tierra?

El Sr. Wilson, desde hace dieciseis años secretario del Departamento de Agricultura, en su Memoria anual al presidente Taft, nos hace saber que los trabajos agrícolas se han desarrollado enormemente en este país. Cuando él fué nombrado secretario las cosechas no llegaban a 4,000,000,000 de pesos. Han subido ahora a la fabulosa suma de 9,332,000,000 de pesos. En diecisiete años la riqueza del suelo ha aumentado el 141 por ciento..... y cada día son mayores los lamentos de los trabajadores agricultores inclusives, porque son tan caros los productos de la tierra que sólo en corta cantidad pueden adquirir.

Dónde irán a parar los productos de la tierra? Esta cada día produce más y nosotros cada día comemos menos. El otro día hablábamos del infecuo y oprobioso trabajo a que se somete a la infancia en las manufacturas de envases, hoy apuntaremos sólo el horripilante que se efectúa en las casas de vecindad en Nueva York. Se han encontrado en cuartos mal ventilados y sucios, niñas de 4, 5 y 6 años trabajando, algunas al lado de tuberculosos, otras estando atacadas de difteria. De tres niñas, la mayor de 9 años de edad, que han declarado ante una comisión investigadora, una ha dicho: "por la mañana voy a la escuela, por la tarde y por la noche ayudo a mamá a terminar el trabajo que trae papá de la fábrica;" y otra: "debo levantarme a las cinco de la madrugada y trabajo hasta las ocho; después voy a la escuela y cuando retorno, después de comer vuelvo a trabajar hasta horas avanzadas de la noche." Una doctora, la Sra. Anna S. Daniels, que ha hecho un giro por las casas de vecindad donde están hacinados los obreros del East Side, dice haber encontrado en una casa una madre trabajando afanosamente mientras un niño a su lado agonizaba de parálisis infantil. "No puedo atender a mi hijo,—le dijo;—debo concluir y entregar mi labor forzosamente esta noche."

Y se calculan de 150,000 a 300,000 el número de mujeres y niños que trabajan en parecidas condiciones en Nueva York. Sólo en la industria de blondas se emplean 61,000. Todo para poder comprar unos nocos productos de la tierra, que son lo único que pueden comer en cantidad escasa. Sabemos de vegetarianos que no han podido seguir estrictamente su sistema de alimentación por estar demasiado caras las frutas, y las verduras, y el aceite cada día más difícil para los trabajadores, ni hierbas podremos comer.

Qué se tragará este enorme aumento de los productos de la tierra? Dónde irá a parar al menos su valor convertido en monedas contantes y sonantes? Pues, a los perros y a los gatos.

Sí, señores; a los perros y a los gatos. Hay actualmente en Nueva York una exposición canina. Hay en ella 550 perros todos de gran valor para las lamiselas besadoras de perros. Los hay que valen más de lo que pesan. De 500 a 30,000 pesos; los hay para todas las..... fortunas. Hay quien tiene casa de cristal y latón, teniendo por cama un rico y blando sofá de seda. El más rico la tiene de cristal y mármol, tapizados sus muros de brocado de seda rosa. Descansa en un gran cogín de seda, oliendo las flores olorosas que jamás le faltan en su perrera. Un señor destinó a su perro cinco pesos diarios y lo calza, por más que el perro cada día destruye su par de zapatos a mordiscos para quitárselos. Es más cuerdo que su amo, y quiere ir descalzo... ni siquiera quiero dar el nombre, (tanto me repugnan estas degeneraciones), notó que su gato dirigía ciertas lánguidas miradas a determinada gata y decidió..... casarlos. Al objeto, mandó ricas invitaciones a sus amigas para que asistieran con sus gatos y gatas a uno de los mejores hoteles de Nueva York, para que dieran realce a tan fausto acontecimiento. Suponemos que la gata, imitando a sus dueñas, pedirá pronto divorcio para casarse de nuevo. No se si la dueña habrá velado en la cámara nupcial, mirando por el ojo de la cerradura, por si ocurría algún triste accidente a la escogida pareja felina.

Y los niños trabajando quince y más horas sin que tengan un jergón donde descansar su cuerpo molido, en cuarto sucio y sin ventilación, y las madres trabajando afanosamente al lado de sus hijos moribundos, y los hombres, mujeres y niños comidos por la anemia y asesinados por la tisis porque no pueden ni adquirir los productos que la tierra da con tanta abundancia.

Oh, sociedad maldita, cuándo serás derrumbada!

EL CÓLERA Y EL SOCIALISMO

La actualidad, que sobrepasa en horror a las hecatombes de Kirkilisse y de Lule-Burgas, es el cólera, el cólera en Hademkeni.

"Yo no sé si puede haber un espectáculo más emocionante que el que han visto mis ojos—escribe Alphonse Gumet desde Hademkeni—. Imagínense calles orilladas de muertos y de moribundos, que se encuentran sin interrupción y por grupos de cuatro o cinco, amontonados los unos sobre los otros, tal vez porque la muerte en común les pareció menos espantosa. Yo he visto moribundos arrastrarse sobre las manos y soltar los pies hacia una pared, gimiendo de dolor, implorando una gota de agua. Yo he visto algunos morder la tierra, como si cavasen la sepultura que se negaba a otros. Yo he visto algunos expirar entre atroces contracciones, aprovechando el último aliento para maldecir a los que removieron, por negligencia, semejante hecatombe.

Y apenas se recogían estos millares de cadáveres cuando ya habían ocupado sus sitios otros muertos, amontonados los unos sobre los otros en este inmenso campo con cielo abierto, y cargados por improvisados sepultureros en carretas tiradas por bueyes, que los llevaban lejos. La mitad resbalaba a la primera sacudida del coche y caía inerte al fondo de los carriles de la carretera. Yo los he visto mezclados con cadáveres de caballos! Yo he pasado cerca de esas carretas y he oído los ayes de los moribundos, a quienes se había mezclado con los muertos...

Y de noche! Ah, esa noche lúgubre, cuyo silencio lo perturbaban solamente los estertores de los moribundos! Contra las paredes de la casita en que me respeldaban desgraciados fueron a estrellar. Yo he oído gemir toda la noche, temblaban bajo mis ventanas, mientras que otros, más infelices aún, llevábanles a la lejana llanura hombres que les pegaban y aboleteaban...

Cuántos mueren? No se pueden contar. Mueren todos! El Ejército otomano, entero, se funde. Pero los oficiales turcos, seguros de vencer, dicen: "Veremos. No se apiaden ustedes tanto. Nosotros, militares, no nos fijamos en eso, ni le damos ninguna importancia."

"Eso es la muerte y desaparición, entre sangre y pus, de casi toda la juventud de un país!

Psicología curiosa. No hay una sola voz en la Prensa européa que no repruebe esas matanzas y que no llore esos infortunios; pero, exceptuando las de los periódicos socialistas y libertarios, apenas hay una sola voz que repruebe la guerra. Un periódico gubernamental, **Le Matin**, inserta esta pregunta terrible:

"Cuántas viudas y huérfanos no vendrán un día a vengar a esos desaparecidos y a reclamar justicia?..."

Pero, al mismo tiempo, se respeta la guerra, se defiende su necesidad, se consagra el derecho a producir hecatombes, de cuya podredumbre surge el cólera, haciendo esos miles de viudas y de huérfanos que, según la misma Prensa, [illegible] que tenga [illegible] desaparecidos. Se amordaza en Berlín a Jaurès; se encarcela en Roma a Herós; se condena, en nombre de la patria, y se ridiculiza, en nombre de la virilidad de los pueblos, los mitines de la paz que ha habido en Berlín y Viena, el que ayer tarde hubo en París.

Y luego esos mismos periódicos cogen la guitarra de un sentimentalismo embustero y las cuerdas lloran las hecatombes de la guerra y las víctimas del cólera.

Qué imbéciles, o qué malvados!

LUIS BONAFOUX.

(Del Heraldo de Madrid.)

KROPOTKIN

Difícilmente habrá quien le quiera más que yo. Es más, le admiro como hombre, como pensador y como revolucionario. Como hombre por haber abandonado todas sus riquezas y sus títulos nobiliarios para dedicarse completamente a la redención de la humanidad, dando con su vida ejemplo de virilidad, modestia, abnegación y bondad a todos; como pensador por ser, a mi modo de ver, el que abriendo nuevos horizontes a la ciencia ha sido consecuente con los principios sentados, hallándose sus obras, desde las **Palabras de un Rebelde** al **Apoyo Mutuo** las más elevadas concepciones científicas dadas a luz desde que el mundo es mundo; como revolucionario porque ni las persecuciones, ni las cárceles, ni la miseria, ni las bajezas humanas le han disminuído un adarme de entusiasmo ni de energía. A los 70 años sus sentimientos son tan frescos y lozanos como en la plenitud de su juventud. Le amo, le admiro, haría por él, lo que hace el mejor padre para su hijo, o el mejor hijo para su padre....

Y, sin embargo, tal vez por esto mismo, háme dolido intensamente el que se haya querido obsequiar su setentísimo cumpleaños con veladas, números especiales, comidas íntimas y envío de postales, etc., etc.... Esto debe dejarse para las glorias ficticias, para los vanidosos, para los infatuados.

No hemos de dar a Kropotkin nosotros, lo que él rechazó, y por haber rechazado, mantenídose fuerte: las humanas pompas.

La velada que se dió en su honor el sábado pasado en Nueva York fué algo extraordinario. Carnegie Hall rebosaba de gente, a pesar de haberse cerrado las puertas de entrada pocos momentos antes de la hora anunciada para el comienzo de la velada, y esto que el billete de entrada se pagaba a un precio algo crecido; se dijo mucho y bueno de él y se declaró que a las ideas más que al hombre iba dirigido el homenaje; mas si Kropotkin hubiera estado presente habría sufrido, estamos seguros de ello, y hubiera protestado de las alabanzas que se le dirigían. Solo un momento hubiera rebosado su corazón de alegría, aquel en que Haywood dijo que la mejor manera de honrar a Kropotkin era laborar para libertar y atender a los presos por cuestiones sociales, y al objeto inició una colecta para Aldamas y los encarcelados en Little Falls, que frutó unos 200 pesos. Si Kropotkine hubiera estado allí, a los miles de personas allí reunidas les hubiera dicho: "No se acuerden de mí, sino la tiranía, la explotación y el engaño que debemos aniquilar. Enseñad el ideal, no a los hombres. Así demostraréis haberme comprendido."

—P. E.

La libertad de imprenta en América

"Brazo y Cerebro" interceptado

La censura gubernamental de los Estados Unidos de América, representada por el Departamento de Correos, se ha hecho actualmente interesada por conocer algunos escritos aparecidos en el segundo número de "Brazo y Cerebro", particularmente un artículo titulado "Anarquismo" firmado por la conocida propagandista libertaria Emma Goldman, para decidir si debe o no permitirse la circulación en correos la citada revista.

He aquí la comunicación oficial que hemos recibido del Administrador de correos de Nueva York:

"Dic. 5, 1912.
Editores de "Brazo y Cerebro."
270 W. 4th St.
New York, N. Y.

Señores:

En conformidad con los reglamentos del Departamento de Correos, se les ruega que faciliten a esta oficina una traducción en inglés del artículo aparecido el 22 de Octubre, 1912, insertado en vuestra publicación, en la primera, segunda y tercera páginas bajo el título "Anarquismo"; también el último párrafo debajo la página 18 del mismo número.

Esta traducción debe ser certificada como una traducción verdadera de los escritos referidos, debiéndose enviar al despacho del ayudante del Administrador de Correos, Cuarto 4, Oficina General de Correos, acompañada con dos ejemplares del referido número, marcando los escritos traducidos.

Esta traducción es necesaria para determinar si esta publicación debe ser aceptada en correos, advirtiéndoles de atender este asunto sin demora.

Pendiendo la entrega de dicha traducción, no se podrá depositar ningún ejemplar de la publicación referida en Correos.

Muy respetuosamente,
E. M. MORGAN,
Administrador de Correos.
THOS. F. MURPHY,
Ayudante-Administrador."

La lectura de la anterior comunicación nos lleno de asombro, porque nunca habíamos imaginado que los funcionarios del Departamento de Correos tuvieran necesidad de nosotros para ayudarles en sus labores inquisitoriales, ya que el gobierno está pagando a buen sueldo a excelentes traductores que se prestarían admirablemente a trasladar del español al inglés todo lo que haya dicho nuestra compañera Emma Goldman en su artículo "Anarquismo," y lo que hayamos podido nosotros condensar en un párrafo de cinco líneas.

Nadie más a propósito para hacer las traducciones referidas que el reporter del "New York World," el cual publicó en este periódico del 24 de Noviembre, 1912, lo siguiente:

"Otra virulenta publicación aparece en New Yorv, "Brazo y Cerebro," conteniendo el último número un articulo de Emma Goldman y varios escritos de otros anarquistas, aconsejando algunos de ellos el uso de la dinamita, fuego y acero, para llegar a abolir las leyes y el gobierno."

Y a pesar de las denuncias de la prensa burguesa y de las amenazas del Departamento de Correos, nosotros continuaremos nuestra propaganda por medio de la revista, buscando otros medios de circulación, ignorando los fiscales de imprenta que los anarquistas no nos acobardamos por las arbitrariedades que puedan ellos realizar contra nosotros, teniendo una tenacidad a toda prueba y un gran entusiasmo por los ideales. Que traduzcan lo que quieran de "Brazo y Cerebro" los servidores de la sociedad burguesa, pero que no vengan a importunarnos a nosotros para que hagamos lo que no nos pertenece, pues ni tenemos tiempo para ello ni ganas para hacerlo.

Al fin y al cabo, nosotros no consideramos a ningún funcionario público con autoridad para decidir si nuestra revista puede o no circular en correos, y en caso de ser el veredicto desfavorable, nosotros nos reservamos el derecho de continuar escribiendo y publicando todas aquellas ideas que creamos útiles para nuestros semejantes, ayudando a la transformación social, al advenimiento de la sociedad libre, a la culminación de las luchas humanas, con la implantación de la anarquía. Y esto lo haremos con correos o sin ellos.

De medios no nos faltarán para que "Brazo y Cerebro" sea circulado y leído, y desde ahora, invitamos a los compañeros, y particularmente a los lectores de esta revista, a que redoblen sus esfuerzos para ayudarnos en nuestra labor, pues si es necesario, hasta llegaremos a procurarnos un "aeroplano" para reemplazar a los carteros en la distribución de "Brazo y Cerebro" para que la propaganda siga adelante, y los señores de la censura postal se queden con un palmo de narices.

Escriban, pues, nuestros lectores nuevamente, dándonos las direcciones de donde viven, pues será muy probable que en lo sucesivo reciban "Brazo y Cerebro" por las azoteas en vez de los apartados de correos, lo cual será más cómodo y seguro, no corriendo el riesgo que algún empleado de correos se apodere de lo que no le pertenece.

Y no olviden nuestros lectores que estas "libertades" de imprenta se disfrutan bajo un gobierno republicano, muy servil para los capitalistas y muy tiránico para los trabajadores.... que, como los de "Brazo y Cerebro" no estamos de acuerdo con sus principios autoritarios y explotadores.

J. VIDAL.

A TRAVÉS DE LAS FRONTERAS

DOS NOTICIAS..... VIEJAS.

En Turquía, las fieras que se llaman hombres caen por miles, se asesinan salvajemente. Si se les preguntase por qué, no sabrían responder. Y de esa carnicería horrorosa nadie protesta, a excepción de los socialistas y anarquistas.

Lo malo no es, solo que media Turquía sucumba; que la mitad de la juventud griega, servia, búlgara y montenegrina halle un cementerio en esta contienda que nadie puede justificar; lo peor es que Austria, aproximando el fuego a la estopa, extienda el incendio al resto de Europa.

Al efecto, Austria-Hungría movilizan, Rusia también y por una y otra parte, Italia, Alemania, Francia é Inglaterra se preparan a tomar parte.

Millones de obreros, porque son obreros los que principalmente pagan, tienen pendientes sus vidas del gesto de un loco tirano.

Y qué es todo ello? Unos bandidos se han unido para saltear a otro bandido; otros bandidos acechan y quieren sacar provecho del despojo. Y aun esto podría consentirse si solo los bandidos expusieran sus vidas, pero resulta que ellos distan lejos de la exposición y son otros, los que nada ganan, que batallan por ellos. Querrán estos salvajes abrir los ojos a la realidad y sabrán imponer cordura a los gobernantes, locos rematados, que clamorean cuando un hijo del pueblo abate uno de los suyos y no reparan en hacer segar millones? Mucho lo dudamos; pero no perdamos la fé, no desmayemos; no nos dejemos vencer del pesimismo e infiltremos por todos los medios el ideal de felicidad que impidiendo crimen tan monstruoso, las verdades pueden llegar al corazón y las mineras audaciosas enterrar a los malvados.

Protestemos, procuremos impedir el monstruoso asesinato y si nuestras voces no son oídas por los de arriba, infiltremos en los de abajo, ellos nos escucharán en los momentos difíciles y ya que quieren la guerra, sea, pero la guerra social, la guerra de clases, no la de naciones ni razas.

Las ideas de libertad no tienen aun el poder de la seguridad del triunfo, pero su bondad puede en los grandes conflictos, si hay audacia y oportunidad, darles un poder tan grande que el enemigo no podrá resistir el menor empuje.

Que sepan nuestros enemigos, nuestros tiranos que los obreros dignos no quieren la guerra, pero si a pesar de ello quieren hacerla, nosotros procuraremos que nuestros fusiles cambien la puntería.

La guerra franco-alemana nos dió la Commune, que si la guerra europea estalla, nos dé la Revolución Social.

No desmayemos, los proletarios, los esclavos, se les arma para que se despedacen, ellos son los que poseen el derecho de fuerza y los de la fuerza de la razón. Hagámosles luz por este camino y que componen estas dos potencias.

Animo, no desmayemos, no nos dejemo vencer de pesimismos; los menos nos han vencido sin razón por su unión; nosotros, que tenemos razón y somos los más, podemos vencer mejor.

Manuel Pardinas ha matado a Canalejas y esta sola muerte ha metido más ruido que todas las cometidas por la infame guerra.

Los señores burgueses piden el exterminio de todos los anarquistas y a cuantos sabían que tenían alguna relación con él se les ha querido incomodar hasta fuera de España.

La prensa reaccionaria habla de complot, pero esto es la lección de siempre.

Un periodista escribia a el **Heraldo de Madrid** desde Roma, que estando en Nueva York socorría a un catalán y éste le avisó al marcharse de que en los actos oficiales no fuese cerca del gobierno, etc.

Otros periódicos hablan de un grupo franco-portugués-español de París, para atentar contra los reyes y otros insinuan a Londres y mencionan a Tarrida, que es probable que nunca oyera existia un tal Pardinas.

Las mayores tonterías y contradicciones se han escrito y debe haber varios Manuel Pardinas, porque resulta estar en diferentes poblaciones en la misma fecha.

Según unos, Pardinas era alto, delgado; según otros, bajo. Ni aun en este punto que no ofrece dudas han sabido estar de acuerdo. También ha habido quien lo ha pretendido pasar como degenerado y han hecho la afirmación por la autopsia; pero el médico ha dicho todo lo contrario y aunque lo hubiera afirmado, no nos convenceria, pues contra la opinión de los científicos está la opinión de la ciencia y Pardinas, antialcohólico, que no fumaba, ni tenia vicios no podia ser un degenerado, aunque lo dijeran los médicos, pues también estos señores, o uno de estos señores, certificó que los ahorcados en Jerez fallecieron de muerte natural y nadie lo creyó. Pero eso de la degeneración ha sido un cuento periodístico, el médico que lo autopsió no lo ha dicho.

Los señores de mal vivir, los explotadores, los gobernantes y sus señores hijos, han protestado contra el horrible asesinato; toda Europa ha llorado al **demócrata** Canalejas, incluso, creo yo, aquellas numerosas madres que lloran a sus hijos enterrados en Marruecos y cuyos lloros y luto lo han atribuido a Canalejas, y con razón, porque él es el responsable. También han llorado los innumerables presos y sus familias que por ese renegado, traidor a todas las ideas, llenan las cárceles, y los ferroviarios no pueden secar las lágrimas, por el sentimiento que les ha producido la muerte del hombre **serio** y de **palabra**.

Muchos han afirmado que hay otros **más culpables** que Canalejas. Tomemos nota de ello.

ADANADA.

A un Congreso Obrero

Nuestro compañero V. García nos manda la traducción, para su publicación, de la siguiente carta mandada "Al Congreso extraordinario de la Confederación General del Trabajo."

"Compañeros delegados:

"Soy de corazón entre vosotros contra el monstruoso crimen de la guerra que rebaja la especie humana al nivel de los cuadrúpedos.

"Somos los obreros que siempre vamos a perder, nunca a ganar, que podemos y debemos impedirla.

"Vayan los ricos de las diferentes naciones a ser los salvajes, asesinarse si quieren, pero no nosotros que no tenemos necesidad de buscar los enemigos al otro lado de las fronteras.

"Para destruir las religiones debe empezarse por destruir a Dios; para acabar con la guerra, debe desaparecer el ejército, institución que constituye una vergüenza humana."

Dejemos a los vencidos de la lucha o a los vendidos a los enemigos del pueblo, que conquisten al ejército, nosotros creemos que lo que debe desaparecer no debe conquistarse; se conquista lo bueno; lo malo se destruye. Cómo? También como yo, acaso mejor lo sabéis vosotros. Pero podrá decirse todo con claridad y eficacia en un Congreso, aunque tengáis el buen acuerdo greso, aunque tengáis el buen acuerdo

No servirá para presentarse al enemigo y cuando esos locos que gobiernan quieran decretar la carnicería empezar por inutilizarnos?

La propaganda eficaz se hace en la juventud para que si coje un fusil sepa el buen uso que puede hacer de él. Mientras tanto, la huelga general será eficaz. Sin carbón no hay vapor y sin vapor no marchan ni barcos ni trenes. Los obreros podemos y debemos impedir la guerra negándonos a matar a enemigos que no conocemos.

Con un abrazo fraternal, me despido al grito de, vivan los trabajadores emancipados y sin fronteras! Abajo la guerra!

Vicente García.

Londres, 23 de Noviembre de 1912.

FARSANTES.

Ettor y Giovannitti, como saben nuestros lectores, salieron de la prisión, gracias a la protesta mundial, pues las autoridades no tuvieron más remedio que decretar la libertad de estos compañeros.

Los socialistas parlamentarios, que aprovechan todas estas ocasiones para ver si logran que el pueblo se trague la píldora dorada, han aprovechado esta última victoria que los trabajadores han obtenido. Celebran mitins y más mitins, en los que en vez de exponer claramente la fuerza que la clase trabajadora tiene cuando esta quiere hacer uso de ella, lo aprovechan para hacer propaganda electoral.

Una prueba de esto nos la han dado los socialistas de Boston en el último mitin celebrado el domingo en el Parque Boston Common Park. A ese parque estaba invitado el pueblo trabajador para allí escuchar a Ettor y Giovanitti. Este último estuvo muy acertado en su peroración, atacando a todas las instituciones burguesas; mas cuando iba a poner al público un cartel de compañeros en el cual se leía la siguiente dedicatoria: "Después de XX siglos de civilización para el progreso de la raza humana, para nosotros tenemos todavía cárceles, horcas, guillotinas, Montjuich y sillas eléctricas; para nosotros que pagamos los soldados y luego nos matan cuando nos rebelamos contra Wood y otros czares del Capitalismo. Levantaos, esclavos del mundo, sin dios ni amo.

Todos para uno y uno para todos."

Esto que habéis leído en español es la propia traducción del inglés, y, sabéis lo que hicieron los socialistas? Protestaron, se opusieron a poner el cartel, arguyendo que decir "ni amo", estaba bien, pero decir "ni dios" traería muchos líos, pues se acobardaron recordando la polvareda que cuando la manifestación de Lawrence, levantó este mismo cartel.

Aquí, como en Europa, los socialistas siempre tratan, igual que otro cualquier partido, de engañar al pueblo ignorante; pero que todo lo produce. No faltó quien haya protestado de la actitud de estos individuos. Sabéis lo que por último han contestado?

Que atacar al Estado y al Militarismo estaba mal y que para ello les traería algunos malos resultados.

Después que Ettor y Giovannitti acabaron de hablar, el público se retiró (eran unos 4000), dejando a los parlamentarios solos. Bonita lección han recibido los socialistas!

EL CORRESPONSAL.

La compañera Lucy E. Parsons, viuda del malogrado compañero ahorcado en Chicago hace veinticinco años, dará dos conferencias en Nueva York. La primera en el Terrace Lyceum, 200 E. Broadway, el viernes 13 de Diciembre, y la segunda el domingo 15 en el No. 43 E. de la calle 22.

Desarrollará el tema: El Sindicalismo; sus aspiraciones y sus propósitos.

Entrada, 15 cts.

Los habitantes de nuestro planeta han sido educados en la idea de que hay naciones, fronteras, banderas... Tan débil sentimiento tienen de la humanidad que desaparece enteramente ante la idea de patria.

Camilo Flammarión.

DE TABAQUEROS

Crónica Tabacalera

EL OBRERO INDUSTRIAL.

Este es el título de un nuevo semanario que ha empezado a publicarse en Tampa, órgano de los "Industriales del Mundo." El primer número llegado a nosotros, está escrito con valentía; sus artículos vienen rebosando amor a nuestra causa y sin deseos de engendrar antagonismos, siempre fatales entre trabajadores; llama a sus filas a todos los que estén dispuestos a luchar por la emancipación del proletariado. Podemos asegurar que los "Industriales del Mundo" en Tampa, a pesar del empeño con que algunos tratan de desacreditarlos, han sido recibidos como agua de Mayo.

No dudamos que muy pronto, en la Local No. 102, recientemente formada en aquella localidad, habrán ingresado miles de obreros, ya que, por lo visto, la organización que hace algunos años viene luchando por llevar a sus filas al elemento obrero, después de la pasada huelga, sólo ha conseguido mermar el número de sus miembros.

Reciba "El Obrero Industrial", de Tampa, nuestra cordial bienvenida, y adelante!, que todos al fin marcharemos unidos al campo de la lucha.

—De Cayo Hueso hemos recibido otro nuevo periódico obrero titulado "Despertad!" sólo que éste simpático semanario, también ardiente y atrevido, lucha por organizar a todos los obreros del ramo del tabaco dentro de la Internacional de Tabaqueros de América.

También en carta que hemos recibido de aquel Cayo, nos dicen que esperan con ansiedad la llegada de uno o más organizadores de los Industriales para formar inmediatamente una "Local" y comenzar una enérgica campaña de organización.

Como se ve, el sólo aviso de que llegaran organizadores de los Industriales parece que revive los ánimos de muchos compañeros del Cayo. La nueva "Local latina" recientemente formada parece que ha sido acogida también con entusiasmo puesto que, según leemos en una correspondencia que del histórico peñón publica "El Internacional", de Tampa, ya cuenta con 250 miembros. Informes que hemos recibido afirman lo dicho por el corresponsal, aunque no hace subir a tantos el número de los afiliados a la "Unión Latina."

Por lo visto, a los tabaqueros parece que les han entrado ganas de organizarse, puesto que a pesar de haber organizaciones muy antiguas, acuden a afiliarse en las nuevas, entre nosotros. Mas vale así.

—La "Unión Latina," que algunos entusiastas compañeros de Nueva Yorg intentaron formar, no ha sido posible constituirla. A las muchas solicitudes dirigidas por esos buenos compañeros Internacionalistas, han contestado los tabaqueros de Nueva York con el silencio. En cambio, mucho después se constituyó una Local de Industriales con sólo un llamamiento, y a la segunda junta ya pudieron reunirse más de cien miembros en su mayor parte procedentes de la Internacional, que voluntariamente han quedado separados cumpliendo con la Constitución que prohibe que sus miembros se afilien a ninguna otra sociedad de tabaqueros.

A este paso la vida es un soplo.

Recorto, pego y comento

Del "Cigar Makers Official Journal "Parte de la Sección 156 tal como ha quedado enmendada:

"Pero en ningún caso se permitirá a un manufacturero que use la estampilla si hace regalos para inducir al público que compre sus productos, pero esta cláusula no se ha de interpretar en el sentido que se impide al manufacturero que emita cupones al consumidor que se puedan cambiar contra regalos ó de otra manera."

En qué quedamos, señores **legisladores** de la Internacional. De modo que por un lado se le prohibe a un manufacturero que use la estampilla si hace regalos a sus consumidores, y por otro se le permite que regale cupones, con los cuales, y después que reuna cierta cantidad, puede adquirir los regalos arreglado a los cupones que presente.

El que redactó esta enmienda debía tener por masa encefálica una moñiga de vaca.

Y para estas barbaridades se celebró una Convención en Baltimore?

Y para esto se gastaron, nada menos que $53,000?

Con muchas enmiendas como la anterior, ni el mismísimo Padre Santo va a entender la dichosa Constitución de la Internacional.

Párrafos de una carta de Tampa.

Ya están la mayor parte de los cabataces entre los que se distinguen los de Andrés Díaz, Lovera y García y Vega, exigiendo más grueso y más largo, así es que puede decirse que la obra de la Comisión Niveladora es casi nula en muchas fábricas al poco rato de haberse efectuado la nivelación. Además de esto, los Delegados permanentes, no aparecen y se rumora que después de haber sido acordada la creación de ellos, no serán consentidos por los fabricantes.

Nada de cuanto dicen estos párrafos que copiamos lo creemos inverosímil. Conocemos la informalidad y la desvergüenza de los fabricantes de Tampa, y por lo tanto, lo que nos extrañaría muy mucho, sería verles cumplir lo pactado con los obreros.

Noticias Agenas.

De Cádiz salieron para Buenos Aires, en los vapores Alfonso XIII de la compañía de Lopez, y Santa María, alemán, 3,100 emigrantes, castellanos, granadinos, malagueños, extremeños y gallegos. Y el obispo de Castellon pide que se abran suscripciones en toda España para socorrer al clero portugués que se encuentra en la indigencia.

MOGOLLA.

DESDE PUERTO RICO

Para Manuel Roman.

Haz deshonrado al país!

Hijo maldito, haz desacreditado tu "patria."

Tu monumental trabajo que vió la luz hace poco en CULTURA es la causa única de estos aspavientos.

Si chico, dices en 'Datos ligeros de la Convención', entre otras cosas, que en algunos pueblos de la **dichosa** isla caminan nuestros compañeros en alpargatas y hasta descalzos y esto ha causado mucha, pero mucha indignación entre algunos de los de aquí, pues aseguran que esa es mucha mentira. Ya lo creo que es mentira!

Aquí se vive en el mejor y más envidiable de los mundos. Los burgueses emigran a granel para otros países donde haya obreros más sumisos, con menos espíritu de rebeldía, donde no les hagan tantas exigencias, donde no se les levanten tantas huelgas.

Tú, indudablemente no pensaste en el daño "enorme" que nos causabas a tus "paisanos" describiendo nuestro mal estado económico y ahora pronto estaremos "mejor" cuando venga de Washington el "Señor" Iglesias, donde ha ido ya unas cuantas veces con el propósito de traernos la ciudadanía.

No vayas a figurarte que con dinero de su bolsillo.

En uno de sus viajes le envió a Julio Aybar, su compinche, una postal instantánea sacada en un gabinete con "Mr." Taft. Qué dos lobos! Y qué honra para los obreros de P. Rico que su "leader" apareciera en un retrato **na** menos que con el presidente de la república. No vayas a creerte que es con el más grande de los tiranos.

Pero, volviendo al motivo de ésta, he de mostrarte mi inconformidad porque haz deshonrado nuestra "patria", la "patria" nuestra, donde vivimos a las mil maravillas, donde por el sitio que ocupa un rancho de cualquier pequeño patriota le cobra un dollar cincuenta centavos de alquiler de piso un patriota grande al mes, y si no puede pagarlo, tenemos la ley de desahucio hecha por la cámara de delegados "patriotas" que la desbarata o la deja por lo que deba.

Y a propósito de "patriotismo", si hubieras visto las manifestaciones políticas del último Noviembre, estonces sí que no te perdonaríamos que hubieras deshonrado y desacreditado el país; no había ni un desarrapado, ni un descalzo, ni un sucio, ni un hambriento dando vivas; nada de eso había.

También es mentira que el "padre" Janices mandaba al hospital un hombre hambriento que medio se le suicidó dentro de la iglesia católica en la ciudad de Ponce, y donde dejó un charco de sangre.

Chico, tú no quieres a tu patria: la haz deshonrado!

Tampoco será cierto que en breve el número de tabaqueros descalzos aumentará cuando vengan Tormos Fiz Muñiz, pues ya Barrios vino y juntos con los que estamos aquí boicoteados desde Diciembre (cúmplese un año), en todas las fábricas formaremos una legión de "príncipes" con las camisas rotas. Sí, querido,—al oido para no desacreditar el país,—nuestros compañeros no han querido que trabajemos, ellos son solos los culpables.

Nunca te perdonaremos que nos desacredites. **Sin motivos....**

Nuestro estado económico está en concordancia con la solidaridad que prestamos a todas las grandes causas.

Vistes la "ayuda" prestada a nuestros compañeros los marinos cuando la última huelga cuya circular hice leer en los talleres valiéndome de otro.

Y qué dices de la solidaridad prestada al compañero Aldamas, a ese valiente que tiene las simpatías del trabajador mundial? Y lo que se ha hecho por Ettor y Giovannitti en P. R.?

Y la ayuda a la revolución Mexicana? Haz visto algo de todo eso? Y todavía hubo canallas y desvergonzados que te lanzaron oprovios a tí y a tu vieja porque los deshonrabas y desacreditabas como si no estuvieran más que desacreditados y deshonrados por sus hechos ante los obreros conscientes del mundo!

RAMON BARRIOS,
ALFREDO NEGRIN

Bayamón, P. R., Dbre. 1, 1912.

A DONDE ESTAIS QUE NO OS VEO

Quien con ardor os busca es un fogonero compañero vuestro.

Qué es lo que os pasa a vosotros lo que antes de la última huelga tan unionistas os demostrabáis, vosotros, lo que siempre tenías a la Unión en "troubles" con las compañías; vosotros los que en los meetings siempre estabais pidiendo cincuenta mil cosas a la vez; vosotros, los que a cada momento ibais a buscar a los Delegados para que fueran a tal o cual barco que había "trouble" y siempre los teníais enredados con los maquinistas; vosotros los que por la cosa más mínima aferrabais las maletas y dejabais el barco amarrado en los dockers; y ahora, que es la hora de demostrar ser compañeros conscientes de Unión, os marchábais y abandonáis nuestra arma defensora la Unión. Y a quien veo por los locales es a los que más pacíficos siempre demostraron ser y los que menos tenían que decir.

Qué cobardes demostrais ser; sí, cobardes, mil veces cobardes, no sabéis ser compañeros de Unión, sino unos hipócritas que vendéis vuestra misma sangre, la cara de vergüenza caería al realizar lo que estáis haciendo.

Es que os habéis asustado y desmoralizado por completo porque hayamos sido derrotados en la huelga? Pues para mí fué una gran lección, derrotados, sí; pero no vencidos. El obrero consciente nunca vence ni vencerá hasta que no termine su obra, y de la única manera que vence es con la muerte.

Es que sentís compasión por las lágrimas de cocodrilo que os lloran los tratantes de carne humana como Vila Bembas, el Griego y los demás de su oficio? No os confíes en ellos ni tengáis compasión de sus lágrimas de cocodrilo que lo que ellos hacen es darnos la carnada para luego meternos en la red.

Es que aún no estáis escarmentados de las injusticias que a nosotros nos tuvieron sometidos? Que al ver que con sus planes de posadas no nos podían robar todo lo poco que con nuestro sudor y sangre ganamos, ponen casas de juego para dejarnos pelados por completo. Y luego, quien sufre todas estas injusticias son todos aquellos pobrecitos que en tan lejanas tierras dejan abandonados padres, hijos y compañeras, cuales estarán llorando amargamente por un pedazo de pan y por un pedazo de trapo para abrigarse del frío, y los cuales ansiosos esperan que nosotros les mandemos el soporte para ello, y nosotros somos tan cándidos que se lo damos a los Vilas, Bembas, Griego y otros de su oficio para que compren quintas y se pasean en automóbiles, mientras los nuestros lloran por un pedazo de pan.

Conque, compañeros, si queremos abolir todas esas injusticias volvamos de nuevo a nuestra Unión, olvidemos toda rencilla pasada, unámonos todos sin que haya distinción de razas ni colores, para poner fin a toda clase de injusticias y a todos los sedicutos de sangre humana.

Viva la Unión! **F. TORRES.**

DE LOS TRABAJADORES DEL MAR

CRONICA DE LOS FOGONEROS

Por fin logré salir de Nueva York y colarme en Boston sin que ni me anduviesen por las costillas ni me amarrasen, como así me lo tenían prometido.

Los embarcadores se frotaron las manos de gusto pensando que ya no me ocuparía más de ellos; pero desde aquí vuelvo a cargar sobre Bembas, el Griego, Zacarías, el Ruso y toda la cafila de explotadores y truanes que la colonia española sostiene con su ignorancia.

Bembas, el sér canalla que tanto robó con su baraja a los españoles, ese jesuita que a los tontos que iban a jugar les metía dos cartas pegadas (por eso siempre quieren jugar con barajas españolas, porque las americanas son muy gordas y no admiten pega). Y eso no lo hacía Bembas solo, sino que lo hacen en todas las casas en donde hay el juego para explotar a los fogoneros y para eso tienen su maquinilla, para recortar las cartas. Si lo dudáis mirad en donde os quitan los cuartos la baraja, y veréis qué forma de robaros.

Los cafetineros, de seguir en la forma que siguen, pronto la mayoría se verá obligada a arrodillarse ante los embarcadores. Sabéis la primera pregunta que hacen estos bribones al compañero que espera plaza? La pregunta es en qué cafetín para, dando a demostrar con esta pregunta que ya sienten simpatía por tal o cual cafetín; de lo contrario, ellos no se hubiesen atrevido a preguntar a ningúno el cafetín en que para, pues cada uno está en donde le dá la gana; pero así no lo entienden los embarcadores, cuando a estos sólo les debía importar si el individuo a quien embarcan es o no fogonero o palero.

Zacarías sigue metiendo una guardia de alemanes en cada barco aunque no han resultado. Los españoles no entienden este juego, y tantos lios y tanto chillar en los mitins para no hacer nada.

Estos son los revolucionarios que en los barcos chillaban tanto, pero que bailan según toca el embarcador.

En los barcos de las Bermudas algunos ignorantes dicen que no pagarán la Unión. Estoy haciendo un pequeño trabajo, no tan solo para descubrir muchos de esos individuos, sino también a otros adulones que asisten en los barcos de Morgan y Mallory, pues en cada barco tengo unos cuantos apuntados va en cartera para que los compañeros conscientes los desprecien y hasta se nieguen a trabajar con ellos.

Enrique, el rompehuelgas sobrino del coruñés embarcador de Puerto Rico, puso cafetín. Este individuo había dejado a España después de concluirse la huelga, pero como la Voz del Obrero publicó una carta señalándolo como traidor, por eso puso cafetín pensando llegar a embarcador.

No sé si pensará tener también automobil; pero tiene que empezar por las bicicletas, pues supongo que su tío empezaría así. Conque, Bermen, prepárate que así corres peligro, aunque todo te está bien bien empleado.

El otro día paré al vendedor de libros Pagés, habiéndome negado todo lo lanzado en contra nosotros por su asquerosa boca, queriendo culparla otro señor llamado Daniel; lo que no negó fué que explotara a los españoles con sus libros y que si seguía escribiendo contra ese canalla que me mataría en la cárcel, poniendo argumento que yo había escrito contra el Cónsul y otros tíos de esta calaña.

Hoy diré como siempre: boicot a Pagés vuestro traidor, y no le debéis comprar ningún libro si es que os tenéis por conscientes.

J. Martínez.

DE TODO UN POCO

Según me he enterado, los posaderos están que bailan de contentos desde que supieron que el compañero Juan Martínez se retiró como agente de la Unión y se marchó para otro sitio. Creyendo estos vampiros degradados, que Juan de la Graña era el único azote que tenían en Nueva York, y que no quedaba otro que les siguiera la pista, resolvieron tener un "meeting" en una taberna de Spring St.

Durante el "meeting" discutieron y conspiraron contra la Unión, y por último votaron por dar un banquete que se mandó preparar en un centro tabernario cuya propietaria es una gorda, con el objeto de celebrar la partida de aquel que aunque era de lengua tartamuda, tenía bastante valor para llamar bandidos a todos los que comercian con los embarques en Nueva York.

No importa que Juan Martínez falte entre nuestras filas, él no lo era todo, quedamos muchos que seguiremos haciendo la guerra a todo aquel que lo merezca, sin asustarnos amenazas ni persecuciones. Estamos dispuestos a todo.

—Tambien he sabido de que cierto posaderito que durante la huelga anduvo buscando esquirols, y que es más enamorado que el mismísimo Don Juan Tenorio, ha recibido una decepción amorosa, por cuyo sentimiento anduvo briago varios días llorando los desprecios de la novia, y diciendo que se quería "suicidar" (si tuviera vergüenza, ya lo habría hecho hace tiempo.)

Esto a mí no me sorprende, que una mujer que se precie de digna y consciente, se rehuse a degradarse y entregarse a un bicho ponzoñoso y ser víctima de los caprichos de un hombre lleno de vicios que en España cometió un crimen y en los Estados Unidos, siempre ha vivido entre prostitutas, jugadores y briagos como él.

"Tenorios" como éste que tienen una historia ta negra, nunca encontrarán quien les mire a la cara ni mucho menos una mujer honesta que les ame, a menos que el amor no lo paguen con el dinero que han estafado a los fogoneros y el producto de sus robos, en sus casas de juego, tabernas y otros focos clandentinos de prostitución que han explotado amparados por los "grafters" policías de Nueva York.

que o'-nvosexztaoxzaomfáyafáyay y yí

Semana ya y semana viene y total que no ha podido ver la luz el nuevo "paladín" de "ideas avanzadas" que se titulará "La Prensa", y que se dice será el editor un sujeto que se dedicaba a vender libros y tarjetas de relajo. Este periódico será sostenido por las personas más "caracterizadas" de la colonia española en Nueva York, al objeto de combatir CULTURA OBRERA y la Unión de Fogoneros.

Nosotros realmente deseamos que se publique "La Prensa", pues amigos que somos de todo lo que sea lucha, con gusto veríamos a los enemigos de la Unión que nos combatiesen desde las columnas de dicho periódico, en cuyo caso nosotros nos complaceríamos en contestar sus absurdos ataques, y tendríamos oportunidad para publicar muchos apuntes que aún tenemos en cartera sin recurrir a la calumnia.

Nuestras plumas habrán sido toscas para escribir, pero como no somos "intelectuales" a sueldo, siempre escribiremos y gritaremos la verdad con voz ensordecedora, para desenmascarar a todo aquel que intente explotar la candidez de los fogoneros.

Alerta, fogoneros! No os dejeis desplumar por vividores del periodismo asalariado.

Boicotead todo periódico que no sea escrito por trabajadores y para trabajadores, porque periódicos como "La Prensa" (si aparece), no será mas que órgano de explotadores y traficantes negreros.

Guerra a "La Prensa", guerra a los embarcadores, hasta que enrollen su pequete y se marchen con su música a otra parte.

—Me han informado de que un griego, antiguo y acreditado comerciante de ostras y carne humana, ha decidido el poner posada en Nueva York, cerca de South Street. A mí me parece que este empresario de esquirols le va a tocar el ir por lana para salir trasquilado, pues los fogoneros de hoy tienen los ojos abiertos, y si alguno para en posada, será con la premeditada intención de no pagar nada a los negreros embarcadores. Boicot a este griego, y obligarlo a que se marche a Grecia a pelear por la "patria" que quizás algún turco le dará lo que se merece.

Debemos todos los fogoneros revestirnos de energía y combatir a todos los que traten de usurpar nuestro sudor al amparo de las elásticas leyes burguesas. A bordo de los barcos propaguemos y hagamos todo lo posible por convencer a nuestros compañeros de la Unión de marineros y camareros y por armonizar lo mejor posible con aquellos obreros que no sean de la Unión. Aunque hayan oficiado de rompe-huelgas debemos traerles a nuestro lado, cambiar ideas con ellos, y hacerles conocer con buenas formas, el perjuicio que nos causaron al romper la huelga.

Si todos vosotros los que sentis verdadero amor por nuestra querida Unión, hacéis un esfuerzo, pronto tendremos el elemento de mar nuevamente organizado y preparado para la futura lucha.

—Pongo en conocimiento de todos los fogoneros y demás obreros de habla española de que la Unión de los "Industrial Workers of the World" (Trabajadores Industriales del Mundo) publicará la próxima semana un periódico en idioma español. Espero que el elemento español tomará interés por este semanario por ser un órgano del famoso I. W. W., que con sus tácticas de lucha ha logrado hacer algo práctico en provecho de la clase obrera, y por estar representados en sus ideales gran parte de las aspiraciones del proletariado universal.

Fraternalmente vuestro,

J. Azpilcueta.

A VUELA PLUMA

Allá voy como siempre a trazar líneas con mi torpe pluma, a emborronar cuartillas o lo que sea. Entiendo que muchos tienen miedo de hablar y lamentar que el compañero agente se fuera a Boston a luchar con los mismos brios y abnegado desinterés. Yo digo, es acaso uno o diez los que componen la Unión? Creeis que no tenemos todos el mismo deber de poner frente a los negreros?

Insisto en decir que con poner las quejas en el periódico, con aplaudir en los mitins, pagar las cuotas y dejar que uno se sacrifique o una minoría, no dáis muestras de ser compañeros dignos, dispuestos a dejar de ser esclavos y ser hombres.

Levantad la frente altiva y no os dejéis humillar; decidles tal cual sentís a todos los que os oprimen, que estáis dispuestos a cumplir con vuestros deberes y exigir vuestros derechos. El que habla franca y sinceramente no necesita redondear las frases. Para qué adular a Vila, a ese asesino?, para qué a ese ladrón de Bembas?

No desmayéis, compañeros, la Unión está más fuerte que nunca; nuestro deber está en salir a la mar, trabajar en los barcos, persuadir a los inconscientes, persuadir a los esquirols del daño que a sí mismos se hicieron.

Embarquemos, no importa cómo. Con nosotros tenemos a la I. W. W. (los Trabajadores Industriales del Mundo) no estamos solos, con un programa que satisface las aspiraciones principales del proletariado universal.

En nosotros está ahora cooperar unidos. Por la fuerza de la unión y solidaridad obrera mundial se salvó Ettor Giovannitti y Caruso; la tragedia de Chicago no pudo reproducirse. Con esta misma fuerza hay que salvar a Aldamas y recordar a nuestros tiranos a inocente Rodriguez y a los compañeros del Brunswick.

Instruyámonos, reconoced que la ignorancia es la principal causa de nuestras desdichas. Fijaos en la propaganda que hace la prensa burguesa, calificándonos de peligrosos y violentos. El "World", con su influencia con las autoridades, se opone a que la hermosa revista "Brazo y Cerebro" se publique, no sería extraño que CULTURA OBRERA también dejara de publicarse. Por qué? No hace falta preguntarlo. El obrero tiene que ser ignorante y humilde. Los periódicos obreros traen la luz a nuestros cerebros, nos instruyen, nos estimulan para luchar. Eso no pueden consentirlo los "honrados" burgueses. Si deja de haber ignorantes no habrá esclavos.

Mas no desmayar; si prohiben la publicación de uno, saldrán dos; si prohiben la publicación de dos, saldrán cuatro.

La prensa obrera es nuestra arma de combate. Quién vencerá? Nosotros si somos tenaces y permanecemos unidos.

En breve saldrá a luz un nuevo paladín de lengua española, órgano de los I. W. W.

Pueden los ladrones y asesinos negreros publicar ese periódico que se llamará "La Prensa", puede Vila, Bembas, Moscoso, Franchet, Ruso, el Griego el vampiro García, Zacarías, el alemán con su pepita la gorda y el ilustre Pagés publicar su periódico y abrir sus posadas.

Entonces sí, que conste, que obligaremos a que nos digan quiénes somos y quiénes son, se desliudarán los campos de los obreros que adulan y los que se mantienen altivos dando a luz hazañas que permanecen en el misterio.

En tanto me recomiendo a la virgen de los peligros y la Santa estaca me proteja. **A. Ucha Salorio.**

Brooklyn, Dic. 10, 1912.

DESDE BOSTON
CRONICA DE LOS FOGONEROS

La pasada semana nada hablé de este puerto a causa de falta de tiempo para informarme de la situación en que se encuentra. Después de recorrer este puerto, veo con gran satisfacción que dentro de poco tiempo volverá a ser el mismo puerto de antes.

Aquí las compañías han traido la lucha de razas, siendo esto la causa de que muchos compañeros se hubiesen marchado de este puerto temiendo no poder trabajar en él; y sin embargo veo que no hay mucha gente en tierra y a mi modo de ver, este puerto, si los compañeros son conscientes, pronto se levantará, prometiendo esto estar bueno y más con el aumento de alguno nuevos barcos que se dicen que aquí vienen.

El embarcador Rodgers, de nacionalidad portuguesa, que hay aquí, como si no lo hubiera, pues los miembros de la Unión vuelven poco a poco a ocupar sus antiguos puestos. Trátase ahora de harmonizar a todos los fogoneros a fin de hacerles comprender que divididos en razas nunca nada haremos sino que por el contrario, satisfacemos a las compañías, las cuales, ante esta división, ocúpanse de rebajar los sueldos y de quitarnos otras mejoras que por medio de nuestra Unión habíamos conseguido.

Rodgers, y otro individuo de raza anglosajona veremos dentro de pocas semanas bien apurados. Aunque según dicen los compañeros de este puerto hoy a muy pocos embarca este tipo, lo vigilaré para poneros al corriente de todo en el número próximo.

—Decía yo la pasada semana que los cafetineros en Nueva York pronto se verían acosados por los embarcadores si es que no empezaban a obrar como hombres. Para yo hacer semejante declaración debéis de pensar que debo tener alguna razón en qué fundarme, y al efecto, voy a exponerla.

Todos sabéis que los embarcadores trabajan la forma de caer simpáticos a los fogoneros porque en ellos ven un porvenir risueño si es que nos dejamos explotar y en particular la raza española, que es la más fácil de desplumar según ellos, porque con otros no pueden hacer negocio.

De primera intención tratan entre Bembas, Vila, el negro Moscoso y no sé quién más, de poner una cervecería con el dinero de Vila. En esa cervecería deberán tomar la cerveza todos los cafetineros, pues si alguno se niega, entonces tiene declarado por Mr. Bembas y Co., el boicot, y los compañeros fogoneros que paran en las casas de esos compañeros cafetineros no tendrán derecho, según esos canallas, a trabajar en los barcos, a no ser que vayan a parar a casa del cafetinero adulón que será el que les compre la cerveza.

Dicen ellos que no darán la plaza a la puerta del muelle, sino que el que quiera embarcar, tendrá que ir a la cervecería de Vila, caerse de paduano y entonces él dará la plaza a aquel individuo que vea que deja más beneficio.

No sé si Pepa la gorda o alguna otra persona estará al frente del mostrador, aunque estas personas con sus ambiciones, trabajan por algo más que dentro de poco tiempo sabrán nuestros lectores.

Crespo prepárase para una plaza de "runner" aunque trabaje de balde, pues no está reñido con su compadre Vila, si lo hubiese estado no hubieran comido juntos aquel queso y aquellas sardinas que han llegado de Galicia.

El negro Moscoso lamentase que se ocupan de su vida en el periódico; llantos de cocodrilo son los que lanza este rompehuelgas que a tantos tiene clavados con sus trampas, pues no sé si en el strike juntaría para pagarlas y después de haber traicionado a aquellos compañeros que algún tiempo le mataron el hambre.

—Pongo en conocimiento de los compañeros que estén en relación conmigo, que me pueden escribir a la dirección que sigue: 284 Commercial St., Boston, Mass.

Cuando los trabajadores son conscientes, cuando los trabajadores dicen tener fe en una causa, jamás deben retroceder, porque un paso dado atrás representa hacer retardar doble tiempo su emancipación, pues cuando uno está convencido de que lucha por ésta no se detiene nunca ante los obstáculos que se le ponen en el camino.

En esta misma situación veo yo a los fogoneros, los cuales dicen que no quieren a los embarcadores, y veo que un gran número de compañeros que sufren y no se doblegan a ellos, y en cambio, veo otra gran parte que a título de muy unionistas les convidan en las cervecerías, visitan sus casas, dejando en ellas sus cuatro centavos y traicionan su causa y la de los hijos que mañana vendrán a este país y se tendrán que sujetar a la condición de esclavos como herencia degradada que sus padres les habrán dejado.

Cuando se concluyó la pasada huelga, decían muchos: Nosotros nos queremos colar en los barcos, y después ya obraremos con los embarcadores. Y estos individuos, que eran los más revolucionarios, en los barcos hoy los muy tontos se ríen ante los embarcadores cuando les visitan y les explican las quejas de la comida u otra cosa por el estilo, como si el embarcador pudiese hacer algo por éstos. Los abusos que muchos han hecho de la Unión hoy se pagan; pero creo que no tardará el día en que con razón más fuerte haremos retirar a esos rufianes comerciantes de carne humana, para nunca más volver.

A los compañeros conscientes es a quienes toca obrar ahora haciendo propaganda en los barcos, en los cafetines y en todas las partes hasta llegar a convencer a los compañeros descarriados del daño que hacen al escuchar los cuentos que los embarcadores y demás satélites hablan en contra de la Unión.

Pensad que unidos haremos mucho, pero desunidos nunca seremos nada.

Acordaros si no del último año, examinad el respeto y las condiciones de antes a las de hoy, y lo que es más malo, lo que vendrá mañana si es que por cobardía nos retiramos a un rincón a llorar lo que en nuestras manos está el poder reconquistar.

Pues, en vez de risa para los embargadores, debéis tener desprecio, y leña que es la que mejor fuego hace.

JUAN MARTINEZ.

DESDE NEW ORLEANS

Por no perder la costumbre de escribir, paso a insertar estas líneas hablando un poco del excelentísimo señor embarcador Frank Ernesto. El hoy embarcador de los barcos de Puerto Rico, el que un día fué delegado de la Unión de Fogoneros y hoy es dueño de una cervecería y casa de juego, de **Poker**, va diciendo que la Unión está de baja. Así se lo dijo a algunos que vinieron en los barcos de Nueva York al preguntarle cómo seguía la Unión en este puerto.

También le preguntaron si era cierto que él era embarcador, contestando que él embarcaba en los barcos de Porto Rico y que pedía la gente a la Unión, y cuando no la pedía a la Unión que embarcaba a los socios de ella; (quizás quería decir a los socios de él); que él está por la Unión. Al decir esto, no pensaría en los scabs que están en los dichos vapores de Porto Rico. Y no sabe que la Unión no da la gente a él ni a nadie a 35 pesos? Que todos los que embarcan por la Unión embarcan a 45 pesos y los paleros a 35 y en varios barcos los paleros embarcan a 40 pesos? Y ese señor embarcador tiene el valor de decir que le gusta la Unión? Ya lo demuestra. Eso se lo dice a unos cuantos que no lo conocen todavía para que le vayan a tomar unos vasos de cerveza y sentarse a la mesa con cinco cartas en la mano; esa es la unión que a él le gusta. Pero decir que le gusta la nuestra..... Eso que se lo cuente al dios Baco.

Conque, señor embarcador, no cuente esa clase de fábulas a los ignorantes, que ya nosotros, los que estamos por la Unión, ya los pondremos al corriente de todo. Yo sé demasiado que no le gusta ver su nombre en nuestro campeón, pero por muchas vueltas que dé saldrá siempre a relucir en cuanto no abandone los embarques, que es lo que a nosotros nos perjudica. El día que yo deje de ser delegado, otro vendrá que se ocupará de ello.

Debo decirles a algunos de este puerto que son de la Unión y que están todos los días metidos en la casa del embarcador "muy amistosamente", y cuando vienen al local de la Unión me empiezan a contar varias historias de él, que maldita la falta que me hace saberlas, y si lo hacen con la pretensión de pasar como buenos compañeros, les debo decir que se equivocan. Esas no son nada más que hipocresías, les gusta jugar con dos barajas a un tiempo.

A mi no. Y no es tan fácil jugar con las dos a un tiempo. Por lo tanto, deben elegir una, la que mejor les convenga. Conque, ya lo sabéis, hipocresías no valen. Ser buenos unionistas o de lo contrario no os tendremos como tales.

Vuestro y de la causa,

JOSÉ FILGUEIRA.

COMPAÑEROS DE LA UNION

Salud:

Es necesario, más que necesario, urgentísimo, compañeros de la Union, coadyuvar con todas nuestras fuerzas económicas a la prosperidad de nuestra querida defensora CULTURA OBRERA. La labor tan provechosa realizada por este valiente semanal en beneficio de nuestra organización, es grande gracias a ella, podemos demostrar a políticos farsantes, curas embaucadores y burgueses sin entrañas, nuestra virilidad como hombres capaces de defender en todo tiempo nuestros derechos.

Se hace sumamente preciso, compañeros, que demostremos a esa plaga maldita de embarcadores que quieren explotar nuestro sudor, que estamos no sólo dispuestos a mantener la Unión, si que también a sostener el periódico, a fin de tener vivo el espíritu y hacer correr la estaca un poco más a menudo en sus costillas.

Por esto, compañeros, estimo oportuno el deciros que CULTURA OBRERA, siendo nuestro principal elemento de fuerza, debe ser sostenida por la Unión, cooperando siempre sus asiduos **lectores con lo que cada uno buenamente pueda, pues veinticinco o cincuenta centavos que contribuyamos** cada uno de nosotros todos los viajes, sería lo suficiente para que no desapareciera tan hermosa publicación. Fijémonos en el caro Aldamas; qué hubiera sido de este valiente y buen compañero que expuso su vida y su libertad por defendernos a todos nosotros! Quién se hubiera acordado de él a estas horas? Gracias a CULTURA OBRERA que llamó la atención del mundo entero a fin de no dejar abandonado en manos de verdugos burgueses a nuestro compañero Aldamas. Si queremos propagar nuestros ideales emancipadores si queremos respeto como hombres, debemos de dar un gran impulso a CULTURA, único medio de conseguir que desaparezca de una vez y para siempre esa gavilla de ladrones disfrazados con el degradado nombre de embarcadores.

Juan Naya.

Norfolk, Va., U. S. S. Bratus, 22 de Noviembre de 1912.

AMOR CON AMOR SE PAGA

Somos enemigos de publicar en CULTURA OBRERA, anuncios de fiestas que no tengan carácter social; pero habiendo el Club Los Alegres, compuesto de trabajadores, ofrecídose y dado una fiesta Pro-Aldamas sin que ninguna otra sociedad recreativa respondiera a su llamamiento, hacemos de él una excepción y publicamos el anuncio siguiente que nos ha enviado acompañado de tres invitaciones.

EL CLUB "LOS ALEGRES"

Anuncia un baile con atractivos completamente distintos a los que han tenido nuestros anteriores. Ofrecemos un baile de carnaval donde se obsequiará a todos los presentes con confetti serpentinas, caprichosos sombreros para la marcha y otros muchos objetos propios de la ocasión. Durante la noche se tocarán hermosas piezas de carnaval y se usará un reflector que despedirá luces de diferentes colores sobre las fisonomías de las lindas bailadoras.

Este Comité dará las más expresivas gracias a las señoras, señoritas y caballeros que tengan la bondad de honrarnos con su presencia en el baile que anunciamos, el cual tendrá lugar el día 21 DE DICIEMBRE del presente año en los amplios salones del "SOMERS HALL" situado en Rockaway Avenue cerca de Fulton Street.

El Comité.

"El día en que la especie humana se dé cuenta exacta de su misión en su paso por la tierra, aquel día desaparecerá la odiosa trilogía: Capital, Estado y Religión.

S. Meca.

PRO ALDAMAS

El movimiento que se nota en varios países europeos y en América a favor del compañero Alejandro Aldamas, es grande y hermoso.

En España, particularmente, los elementos avanzados de las principales ciudades celebraron mitins de solidaridad a favor del rebelde caído. Hasta los presos de Barcelona nos han mandado su óbolo para ayudar a la defensa del compañero Aldamas.

En la isla de Cuba han circulado profusamente protestas contra los acusadores de Aldamas, las cuales han sido firmadas y enviadas a las autoridades que entienden del proceso. El periódico libertario "Tierra!" de la Habana, ha empezado una hermosa campaña a favor del compañero encarcelado.

En los Estados Unidos empezó realmente la campaña solidaria a favor de Aldamas al terminarse el proceso de Ettor-Giovannitti-Caruso, los cuales fueron absueltos hace dos semanas.

La Industrial Workers of the World acordó en la última Convención agitar el elemento obrero del país a favor de Aldamas, habiendo distribuido por todo el país el Comité Ejecutivo de Chicago 100,000 circulares, interesando a las locales de esta organización para que celebren mitins y recauden fondos para la defensa.

Uno de los órganos del I. W. W. "Solidarity", de New Castle, Pa., publicó la semana pasada un extenso llamamiento, pidiendo la solidaridad a los trabajadores norteamericanos a favor de Aldamas.

El activo organizador de los industriales del mundo, William Haywood ha empezado una excursión de propaganda por los centros obreros de este país, al objeto de allegar recursos para la defensa del compañero Aldamas siendo también medio para propagar la acción directa y las tácticas modernas del sindicalismo revolucionario.

La agitación Pro-Aldamas también cuenta con una poderosa ayuda: Emma Goldman, activa propagandista libertaria, la cual no pierde ocasión para vindicar el acto de Aldamas y conseguir fondos para la defensa.

Los sindicalistas italianos del estado de New Jersey han iniciado una hermosa y activa campaña Pro-Aldamas, la cual tiende a extenderse entre los elementos radicales de idioma italiano del país, tratándose de celebrar varios mitins, con la cooperación de los propagandistas Ettor y Giovannitti.

Los periódicos anarquistas italianos "L'Era Nuova," de Paterson, N. J. y la "Cronaca Sovversiva," de Lynn Mass., se ocupan semanalmente del caso de Aldamas, recaudando fondos para la defensa.

En Chicago, San Francisco, Seattle Los Angeles, Tampa, Key West, Philadelphia, Boston, Browsville, Paterson, Lawrence y otras ciudades se han constituído Comités Pro-Aldamas, los cuales se distinguieron por su actividad en la campaña Pro-Ettor-Giovannitti-Caruso, creyendo que dentro de pocas semanas la agitación será completamente general, ayudando grandemente a salvar de las garras de la justicia burguesa al compañero Aldamas el cual cuenta ya con la simpatía de millones de trabajadores de diferentes países, por el acto que realizó en defensa propia y por la causa del trabajo.

Tomen nota de todo lo indicado los compañeros de habla española, esperando lo que ahora más que nunca ayudarán a esta causa solidaria, puesto que somos los más interesados, debiendo de concurrir a los mitins y secundar este gran movimiento obrero del país.

El juicio parece que ha sido aplazado por los acusadores de Aldamas, al darse cuenta de la gran agitación que se hace por todo el país, pareciendo que el fiscal se prepara más todavía para no hallarse desprevenido al empezarse el juicio.

Teniendo en cuenta estos movimientos de nuestros enemigos, el Comité Pro-Aldamas acordó recientemente conseguir los servicios de otro abogado para ayudar a la defensa, contando ya con la cooperación de Mr. Fred H. Moore, abogado principal que defendió a Ettor y Giovannitti, el cual trabajará con Mr. Darling y con otro abogado prominente de Brooklyn, cuyo nombre daremos en el próximo número.

Adelante, pues, con este hermoso movimiento de solidaridad, no cejando hasta que hayamos liberado al compañero Aldamas.

SUSCRIPCION PRO-ALDAMAS

Suma anterior $4019.04

NEW YORK

Local Union No. 464, United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America.....$ 5.00
Harlem Liberal Alliance.....$ 4.75

Vapor ZACAPA

Eduardo Rios, 1.00; Antonio Sacramento, 2.00; Serafín Marks, 1.00; Luis Martinez, 1.00; José Puentes, 0.50. Total.....$ 5.50
V. Fack .....$ 1.00

BROOKLYN, N. Y.

Ettor and Giovannitti Defense Conference .....$ 25.00

CHICAGO, ILL.

Aldamas Defense Committee...$ 9.65
Recaudado en el mitin del Aniversario de los Mártires de Chicago .....$ 11.10

PATERSON, N. J.

Recaudado por el periódico "L'Era Nuova" $125.55

LYNN, MASS.

Recaudado por el periódico "Cronaca Sovversiva" .....$ 24.00

HARDWICK, VT.

Comité de Agitación Pro-Aldamas .....$ 35.55

SEATTLE, WASH.

Manuel Blanco, 3.25; R. Fernández, 2.00; Manuel López, 0.50; J. Filguerido, 1.00; Fernando Vila, 1.00; M. Fernández, $2. A. Gostia, 3.00; Agapito Basañez, 1.00; F. Fernández, 0.50; M. Abeledo, 1.00; J. Diaz $1; Francisco Vila, 1.00; F. Serra, 1.00; José Montenegro, 1.00; J. Blanco, 0.50; J. R. Muñoz, 1.00; J. Muchica, 1.00; A. Garcia, 1.00; Amador, 0.50; R. Gui, 2.00; A. Becerra, 2.00; J. Barral Sánchez, 1.00; Serafín López, 1.00; P. Roverts, 1.00; J. Amadó, 0.50; Julián J. Fernández, 1.00; Un Cosmopolitan, 0.25; Uno que odia a Maura, 0.50; J. Barral, 1.00; D. Palmeiro, 0.50; J. Alonzo, $1. Total .....$ 35.00

KEY WEST, FLA.

Taller de Ruiz López .....$ 7.00
Id de Leiva .....$ 8.15
Id de M. Pérez .....$ 2.45
Id de Nichols .....$ 0.60
Eusebio Muñoz, 0.10; Ramón Cuesta, 0.50. Total .....$ 0.60
Restante que el Comité Pro-Aldamas tenía en caja .....$ 26.65

YBOR CITY, FLA.

Balance de la colecta anterior que hizo el Comité Pro-Aldamas .....$ 58.45

NEW BRUNSWICK, N. J.

Victoriano Calvo .....$ 1.00

COLON, PANAMA.

Recaudado en el café "Vizcaya" .....$ 6.25
Suma Total $4411.69

NOTA.—El compañero Marcelino Arce, engrasador del "Zacapa", nos ha manifestado que a causa de haber estado en prisión por una arbitrariedad policíaca, se le extravió la lista de los nombres de los donantes de la Suscripción Pro-Aldamas, del Café "Vizcaya" de Colón, Panamá.

CANTIDADES RECAUDADAS PARA "BRAZO Y CEREBRO"

Suma anterior .....$ 73.38

NEW YORK

I. Vilariño, 0.50; José Lourido, 0.25; Gonzalez Gimenez, 0.85; Cualquier Cosa, 0.35; Casas, 0.20; Francisco Porto, 0.25; B. Gederman, 0.25; José Garcia, 0.25; Indalecio Rivas, 0.25; Taller de Morris, 0.85. Total .....$ 3.45
Venta de folletos .....$ 3.50
Sociedad "Armonía Coruñesa" $ 4.00
Alexander Sánchez, 1.00; Chilé, 1.00; Paulino del Canal, 0.25; Cincuenta, 0.40; E. Breijo, 0.25. Total .....$ 2.90
Carlos González, 0.50; Casimiro Iglesias, 0.50; Nicasio Espina, 1.00; Chilé, 1.00; S. Corral, 0.25; Nicasio Baraisada, 1.00; Jaime Varela, 0.50; Rogelio Pita, 0.50; Julio Pita, 0.50. Total .....$ 5.75

RYLE, TEX.

Antonio N. Partida .....$ 0.50

LOS ANGELES, CAL.

Francisca J. Mendoza, 1.00; R. R. Palacios, 1.00. Total.....$ 2.00

CORPUS CHRISTI, TEX.

Gerónima Rodríguez, 0.10; Encarnación Zárate, 0.15; José Téllez, 0.15; Pedro Franco, 0.10; Julián Rodríguez, 0.10; Domingo Téllez, 0.50. Total...$ 1.10

MUGICA, CUBA.

Ramón Pedroso .....$ 0.25

BRIDGEPORT, TEX.

Urbano Rodríguez, 0.20; M. R. Vázquez, 0.20; José Franco, 0.50; Un número vendido, 10c; Canuto Campa, 0.10; Féliciano Alvarez, 0.25; Manuel Camarillo, 0.25. Total .....$ 1.60

MARATHON, FLA.

Antonio Bugia.....$ 2.00

HABANA, CUBA.

Recaudado por "Tierra" .....$ 7.09

CALVERT, TEX.

Eulalio López, 0.50; Juan Tarrez, 0.15; Guadalupe H. de López, 0.25; Ladislao González, 0.15; Arnulfo Diaz, 0.25; Gregorio Castro, 1.00; Julia Márquez, 0.25 Eutilio Cerda, 0.50. Total .....$ 3.05

BUENOS AIRES, ARGENTINA

Simón Larache, 1.00; A. Tissart, 1.00; Juan Belbi, 0.50; Eduardo Filgueira, 0.50; F. J. García, 1.00; Y. Morgoni, 0.50; Aparicio Avila, 0.50; Joaquín García, 0.50; Agustín Castiglioni, 1.00; Juan Pissarella, 1.00; R. Tirado, 1.00; Juan Lozano, 1.00; A. Reisig Pellegrini, 1.00; Joaquín Trigno, 2.00. Total moneda argentina, $12.50. Total moneda americana, ...$ 4.80

NEW ORLEANS, LA.

Juan Fernández, 0.25; Francisco Loureda, 0.25; M. García, 0.25; J. Pensado, 0.25; Juan Mora, 0.25; José Rodino, 0.25; John Posada, 0.25; José Bellon, 0.25; Juan Simil, 0.25; Juan Sánchez, 0.20; Félix Bejda, 0.50; Valentín Manson, 0.50. Total .....$ 3.45
Uno cualquiera .....$ 1.00

WESTFIELD, MASS.

Producto de la venta de folletos .....$ 5.50
I. D. Aparicio, 0.50; Teodoro Medeli, 0.50; Pablo Incera, 0.50; Constantino Pérez, 0.50; Miguel Morales, 0.45; Fernando Fernández, 0.25; José Ladra, 0.25; Ramón Fernández, 0.25; Secundino Martín, 0.25; Jesús Lage, 0.25. Total ....$ 3.70

MORRISVILLE, VT.

Luis Cantolla .....$ 2.00

BARRE, VT.

Aniceto Fuentes, 1.00; Isidoro Arnaiz, 1.00; José Acebo Ruiz, 0.25. Total .....$ 2.25

MONTPELIER, VT.

Producto de la venta en el mitin Pro-Aldamas .....$ 7.25

COALGATE, OKLA.

Severino Iruegas, 0.50; Luis Martinez, 0.50. Total .....$ 1.00

LEHIGH, OKLA.

Pablo Zamaripa, 0.25; Francisco Ramos, 0.25; José Funa, 0.75; Gumersindo Fernández, 0.50. Total .....$ 1.75

ALBA, TEX.

Ramón Santos, 0.15; Hilario Cuéllar, 0.25; José Garza Gutiérrez, 0.25; Nicolasa Araujo, 0.25; Jobita R. de Manzano, 0.25; Reyes Vega, 0.25; Reynaldo B. Rodríguez, 0.25; José C. López, 0.25; Petra López, 0.35; Juan C. Martínez, 0.50. Total .....$ 2.75

SAN JOSE, CASTA RICA.

Ricardo Falcó .....$ 1.00

CORPUS CHRISTI, TEX.

José Téllez .....$ 1.00

LOS ANGELES, CAL.

Millán Luna .....$ 0.50

BARRE, VT.

José Dieguez .....$ 1.00

PHILADELPHIA, PA.

José Garcia .....$ 1.00

LOYALTON, CAL.

Andrés Azarregui .....$ 1.00

CHICAGO, ILL.

Ignacio Antinori, 0.25; Salvador Perrello, 0.50; José Triviño, 0.50; S. C. González, 0.40; Juan Mira, 0.50; F. Cimino, 0.35 Salvador 0.25; José Peña, 1.00; A. Silvestre, 0.50; Frank Echegaray, 0.50; Anto- Diaz, 0.25; Luis Fedel, 0.50; G. Seimprini, 0.50; G. Silvestri, 0.25; Silvestri, 0.25; Jacinto Fernández, 0.50. Total.$ 7.00

YBOR CITY, FLA.

Juan Sicart .....$ 3.20
Angel García por números vendidos .....$ 1.80
Rafael Vilches, 0.25; Rafael Salsiche, 0.25; Un compañero, 0.25. Total .....$ 0.75
Suscripción hecha por los compañeros F. di Bona, José Betancourt, Higinio, José Alvarez, Antonio Caldelas y S. Oliveros .....$ 0.50
Remigio Llana, 0.25; Delfín Llana, 0.20; Ramona Llana, 0.15; Manuelita de Diaz, 0.25; Casimiro Cuervo, 0.25. Total $ 1.10
Gerardo Arias, 0.20; Luis Diaz, 0.10; Antonio Coniglio, 0.10; Alfonso Leto, 0.10; Pietro di Gaetano, 0.10; Locicero, 0.10; A. Batalla, 0.25; O. Gatto, 0.25; S. Costa, 0.25; C. Martino, 0.10; Juan Cerra, 0.10; A. Guggino, 0.10; S. Guerrieri, 0.25; S. Bruno, 0.15; Tomás Avela, 0.15; D. Martínez, 0.25; José Longe, 0.50; Olay, 0.25; Ambrosio Herrero, 0.25; Juan Castellano, 0.50. Total .....$ 4.05
Luis Barcia .....$ 0.50
Adolfo Hidalgo, 0.25; Antonio Fernández, 0.25; Bonanno, 0.25; Manuel Pérez, 0.25; S. Martino, 0.25; J. Rubio, 0.25; M. Valle, 0.25; F. Pando, 0.25; Paulo Morteharo, 0.25; M. Escudero, 0.25; M. Pérez, 0.25. Total .....$ 2.75
Stefano Spoto, 0.25; Sanio Locicero, 0.25; Castelland Ignacio, 0.20; Giuseppe Leto, 0.25; Salvatore La Barbieri, 0.15; Nicolo Canzio, 0.10; Gaspare Cristoro, 0.25; Antinori Andrea, 0.25; Angelo Massoni, 0.10; Pascuale Cacciatore 0.25; Domenico Guastella, 0.10; Provenzano Francesco, 0.10; Paolo Antinori, 0.25; Angelo Mortellaro, 0.25; Domenico Massoni, 0.25; Giuseppe Massoni, 0.25; Pietro Spoto, 0.25. Total .....$ 3.50

MEDADE, TEX.

Pedro S. Rangel .....$ 0.50

CULEBRA, PANAMA.

C. Ortega .....$ 1.5

PARIS, FRANCIA.

A. Bernardo, 0.25; Un desconocido 0.70; Albamonte, 0.25; Gines y compañero, 0.75; Enrique Catalá, 0.25; Catalá Vicent, 0.50; Salvador Borrás, 0.50; Mademoiselle Barbot, 0.50; Mecolay, 0.30; Florentino, 0.25; I. S. Duque, 0.50; Lueba, 0.50; Blanco, 0.10; Pheeptipp, 0.30; E. Ros, 0.20; Rodríguez Romero, 3.15. Total, francos, 9. Para el envío 1.00. Total 10.00. Total moneda norteamericana .....$ 1.

POINT RICHMOND, CAL.

R. M. Alvarez, 0.50; Angel Acebo, 0.25; José Vicente, 0.25; Delmiro Gómez, 0.50; Ernesto Maza, 0.25; Lorenzo Fernández, 0.25; José Simón, 0.25; G. Santiago, 0.10. Total..$ 3.35

STEWARTVILLE, N. J.

José Galán, 0.50; Emilio Casal, 0.50; Juan Pan Garrido, 0.25; José Seoane, 0.25; Manuel Serantes, 0.50; Ramón Martinez, 0.25; Enrique Moscoso, 0.50; Rosendo Alonso, 0.25; Francisco Martinez, 0.25, Marcelino Teijido, 0.50; Pica Pica, 1.25. Total .....$ 5.00

MEDALE, TEX.

P. S. Rangel, 0.50; Diego Peña, 0.50. Total .....$ 1.00

LOS ANGELES, CAL.

Recaudado por 'Regeneración', $ 4.00

SUMA TOTAL.....$194.62

GASTOS del SEGUNDO NUMERO

Impresión, papel y composición..$120.00
Clichés para los grabados ....$ 24.49
500 listas de suscripción .....$ 2.50
Gastos de acarreo .....$ 1.00
Un sello de goma .....$ 0.30
Gasto de sellos para el franqueo y correspondencia .....$ 21.60
Goma para los paquetes.....$ 0.25

Total $170.14

Entradas $194.62
Salidas $170.14
Superávit .....$ 24.48

PRO CULTURA OBRERA

Donativos

NEW YORK

Sobrante de LABOR CULTURE, 44.50; Benito Rios, 0.50; Juan Salorio, 0.50; Uno cualquiera, 1.00; José Ma. Caregal, 0.50; José Antonio Carregál, 0.25; Manuel Pariente, 0.25; José López, 0.25; Vicente Fernández, 0.25.....$ 48.00

BOSTON, MASS.

Un negro, 0.50; José Miquez, 0.25; Ni dios, ni amo, 0.50; Un chino, 0.25; C. P. M., $1; M. Vázquez, 0.50; Un colorado, 0.50; P. Zapata, 0.25; Juan Cruz, 0.25; Ricardo García, 0.50; José Arévalo, 0.45; Domingo Bas Taracido, 0.50; Adriano de Miranda 0.08; Santos Boston, 0.25; Antonio López, 0.25; Un cualquiera, 0.25; Manuel Vázquez, 0.25; F. Manzanares, 0.50; Un blanquito, 0.50; Uno de la estaca, 1.00 Emilio Partela, 0.50 .....$ 9.72

Suscripciones

Brooklyn, N. Y.—Manuel Tomé .....$ 1.50
Hurley, Wiss.—Jesús María Landoy .....$ 1.00
Boston, Mass.—Jesús Presedo, 1.50; Manuel Aguiar, 1.00; José Fernández, 1.00; Antonio López, 1.00; Tomás Vázquez, 1.00; Francisco Costa, 1.00..$ 6.50
Corpur Christi, Tex.—José Téllez .....$ 0.25
Philadelphia, Pa.—José García..$ 1.00
Winooski, Vt.—Tomás López...$ 1.00
Como, Texas.—Estanislao M. Aguilar .....$ 0.50
Rito Vázquez .....$ 0.50
Marathon, Fla.—José Pardo Grandal, 0.50; Anibal Santos, 0.25. Total .....$ 0.75

TOTAL.....$ 70.72

TOMEN NOTA

Cuantos con la redacción o administración de nuestro periódico deban comunicarse, de nuestra nueva dirección:

CULTURA OBRERA.

310 Fulton Street.

BROOKLYN, N. Y.

A la misma dirección deben ser dirigidos también los periódicos que gusten establecer el cambio con el nuestro y los folletos y libros con que se nos quiera obsequiar.